



SOMOS UN PUEBLO UNIDO

Boletín de Noticias de mayo del 2009

May Day 2009 logrará cambios para los trabajadores de Nuevo México

Somos admira los esfuerzos de los trabajadores de Nuevo México que contribuyen a mejorar nuestra economía y que luchan para mejorar las condiciones de trabajo y una reforma migratoria. A pesar de estos tiempos críticos, hay buenas noticias este mes. Legisladores a nivel federal presentarán una propuesta de ley que facilitaría a los trabajadores unirse a un sindicato. Nuestra legislatura estatal aprobó una ley que protegerá a los trabajadores contra el robo de sus salario. Además, hay esperanzas para una reforma migratoria este año. Gracias a todos los trabajadores y activistas por hacer estos cambios realidad. ¡Hay que seguir adelante!

Recordando la historia del 1° de mayo

Aunque tradicionalmente se ha celebrado por trabajadores y sindicatos de otros países, el Día Internacional de los Trabajadores marca un momento muy importante y trágico en la historia del movimiento obrero de EE. UU., la masacre de Haymarket. En 1886, la policía mató a por lo menos una docena de manifestantes en Chicago en una huelga a favor de la jornada de ocho horas encabezada por trabajadores inmigrantes y no inmigrantes. El movimiento por los derechos de los inmigrantes retomó esta fecha en EE. UU. y sigue organizando marchas, vigilias y manifestaciones en el país en apoyo a la legalización de los trabajadores inmigrantes y sus familias.

Trabajadores de Nuevo México victoriosos en la protección de sus salarios

El 6 de marzo, el Gobernador Bill Richardson firmó la ley HB 489 patrocinada por el Representante Miguel García (Dist. 14-Bernalillo). La HB 489 provee mejores protecciones para el trabajador que presenta una queja por sueldos y/u horas extras no pagadas; además castiga a los patrones que roban el sueldo de sus trabajadores. *Somos* encabezó esta campaña con el apoyo de organizaciones sindicales y religiosas en Nuevo México. La ley protege a los trabajadores contra represalias en su intento de recuperar sus salarios y requiere que los patrones paguen lo triple en daños al trabajador. Si usted cree que no le están pagando el salario mínimo y/o horas extras, llame a *Somos* para obtener información de cómo usted puede recuperar lo que se le debe.

Otra victoria legislativa que prohíbe el perfil racial

Los miembros de *Somos* también trabajaron con NAACP y Drug Policy Alliance para que Nuevo México prohibiera la práctica del perfil racial por agentes de la ley. La ley HB 428 protegerá contra el trato absurdo de la policía basado en la raza, color origen nacional y lenguaje de la persona detenida. También requiere que las agencias de la ley establezcan una política libre de prejuicios y que todos sus agentes reciban entrenamiento.

Apoye el Decreto de Elección del Trabajador (EFCA)

Legisladores en Washington, D. C. discutirán el decreto *Employee Free Choice Act* (EFCA o Elección del Trabajador), el cual haría más fácil que los trabajadores de Nuevo México y del resto del país se unan a un sindicato. Sus partidarios indican que EFCA traería cambios en los lugares de empleo como la oportunidad de que los trabajadores negocien mejores beneficios, salarios y condiciones de trabajo si desean unirse a un sindicato.

El decreto:

- * Eliminaría los obstáculos actuales que los empleados enfrentan en una negociación colectiva.
- * Garantizaría que los trabajadores puedan elegir la negociación colectiva para conseguir un contrato.
- * Permitiría a los empleados formar sindicatos mediante la firma de tarjetas para autorizar la representación sindical.

Para más información sobre cómo apoyar la campaña local del EFCA, visite la página del Internet de *New Mexico Federation of Labor*: http://nmfl.org/statements_from_afl.htm o llame a Isidoro Herrera al 505-362-0600. También, llame al Senador Jeff Bingaman al 202-224-5521 para decirle que usted está a favor del EFCA.

¡Visite Nuestra Página del Internet!

Somos le invita a visitar nuestro nuevo y mejorado sitio del Internet: <http://www.somosunpueblounido.org/>

Allí usted puede encontrar información sobre los derechos de los trabajadores, sujeción de migración (ICE Hold), los requisitos para que los estudiantes inmigrantes puedan asistir a la universidad en Nuevo México, anuncios de nuestros próximos eventos, y mucho más. La información está en inglés y español.

Únase a la lucha para una reforma migratoria

El pasado 29 de abril, el Presidente Barack Obama confirmó su intención de promover una reforma migratoria este año. Aseguró a los medios de comunicación que trabajará con congresistas, especialmente con el Senador John McCain (R-Arizona) quien en el pasado ha sido partidario de una reforma migratoria, para legalizar el estatus migratorio de millones de personas indocumentadas en EE. UU.

¿Qué están haciendo los miembros de *Somos* en apoyo a la reforma migratoria?

Los miembros de *Somos* visitaron a los congresistas nuevomexicanos durante receso en abril antes de regresar a Washington, D. C. Nuestros miembros compartieron apoyo para la reforma migratoria y el *DREAM Act*, una legislación que legalizaría a los estudiantes indocumentados. Durante este mes, *Somos* y sus miembros harán presentaciones en iglesias y congregaciones para ganar el apoyo de la comunidad para una reforma migratoria integral. Si usted desea que *Somos* visite su iglesia o congregación, por favor, llame al 505-424-7832.

¿Cómo puede ayudar?

Únase también a la acción de teléfonos celulares de la red de *FIRM* para ser el primero en saber cuando una iniciativa de ley es presentada, recibir alertas sobre acciones, noticias y actualizaciones para contrarrestar la información y el movimiento antiinmigrante.

- Primer paso: Mande un mensaje de texto con la palabra "justicia" al número 69866.
- Segundo paso: Responda al primer mensaje de texto con su código postal y correo electrónico.

Usted recibirá un mensaje cada semana acerca de los eventos en su área en que manera puede apoyar a nuestro movimiento— todas las tarifas de texto aplican. Para obtener más información, visite

<http://www.somosunpueblounido.org/ImmigrationReformSP.php>

En Otras Noticias ...

Ganadores del Premio Pulitzer 2009

Los reporteros Ryan Gabrielson y Paul Giblyn del periódico local *East Valley Tribune* en Mesa, Arizona recibieron el premio prestigiado Pulitzer por su cobertura de las políticas impuestas por el alguacil Joe Arpaio en el Condado Maricopa en el arresto y deportación de trabajadores indocumentados. Para leer los reportajes, visite

http://www.eastvalleytribune.com/page/reasonable_doubt

Los estudiantes indocumentados ganan el apoyo de un aliado inesperado

El *College Board*, organización sin fines de lucro cuya misión es proveer información a estudiantes que aspiran a una carrera universitaria, está instando al Congreso a que apruebe la propuesta de ley *DREAM Act* y legalizar a los estudiantes indocumentados y para que continúen contribuyendo a EE. UU. con sus talentos. Para leer más sobre esta noticia, visite la página del Internet *USA Today*: http://www.usatoday.com/news/washington/2009-04-21-college-board-immigrants_N.htm

Bajo Amenaza: Trabajadores con Bajos Recursos Económicos Enfrentan Injusticias en el Sur

El *Southern Poverty Law Center*, ubicado en Alabama, dio a conocer un informe detallando acerca de la injusticia y el abuso que enfrentan los trabajadores latinos en el sur de EE. UU. El informe considera que en el sur de este país los latinos son engañados sobre sus salarios, sometidos a condiciones infrahumanas, a la discriminación racial y regularmente hostigados por agentes de la ley. Para leer el informe, visite

<http://www.splcenter.org/legal/undersiege/index.jsp>